اسم الورد الآكم جمع مؤده أكمة وهو الارض المر
تفعة المعنى العربي يعني فانا منه ينتشبث الى ذيله
ويظهر احتياجهم اليه في الدنيا والدين لا يرد ما يئوسنا
ونحو ما بل يبعد مجبورا من جهة الخطر بحيث لا يرى فقرا
ابدا لانه كرمه كالمطرة احياء الارض الاموات حتى
ينبت عارشن النبل الميت وعادء وسن الجبال الميتة
الازهار النفيسة المعنى العربي بالتركي بدركلي
اول رسول خدا محمد المصطفى به اظهار نجح وافادى
احتياج الدين آدم لذلك اهملا محروم او لدى يوقدور
دير آنلك مروت وكرمى اولمغى يرلرى احيا ايدوب يغوره
بنكز روزياده دور شتاء
مذيد الدين محمدا اهملا محروم او لمارى
كأمة يغور دوركه احيا ايدر يرده نباتى
ولم اريد زهرة الدنيا التي قطفت
بدا زهير بما اتى على هدم
الناء الجمع والمد بالهمزة المضمومة والراء المكسورة
فعل مضارع مستقبل فاعله زهرة بالزاء المفتوحة
مفعول به صريح الدنيا مضاف اليه زهرة المضاف
الى اسم موصول قطفت صلة الموصول

اتحته

اتحته فاعله راجع الى الزهرة تقديره قطفتها بدا فاعل
قطفت تثنية وبحذف النون مع المضاف للاضافة
زهير بالزاء المضمومة والهاء المفتوحة مضاف اليه با
الباء للسببية متعلق بما لفظ قطفت وما موصولة
اتى بالهمزة المفتوحة والتاء الساكنة فعل ماض مؤد
مذكر هو اتحته فاعله راجع الى زهير والجملة صلة
الموصول على هدم بالهاء المفتوحة والراء المكسورة
متعلق بلفظ اتى اللغة زهرة الدنيا عبارة عن
نعمها كقوله تعالى منهم زهرة الحيوة الدنيا الخ قطفت
اى جمعت زهير هو زهير ابن سلمى اسم شاعر
من شعراء العرب كان اتى اى مدح على هدم باسنا
وقيل بن حبان وهو اجود ملوك العرب جعل لز
هير صلة عطايا كثيرة المعنى العربي وانا اريد بعده
عليه الصلوة والسلام زينة الدنيا واموالها مثل زهير
كان يمدح عاهم الملك لاجل اخذ نفع الدنيا بل لشفا
عة الكبرى في المحشر والمنشى المعنى التركي شتاء روم
دركه بنا رسول الله محمد المصطفى حضرتلرى مدح ايلدم
جمع اموال الجون وزهير شاعر مال جمع الجون وهو
ملك مدح الملوك كي بلدي مقصودم شفاعت في المحشر دور
لا غير والسلام

Copyright © King Saud University